



Radosław Więckowski

Wszystko o...

ANGIELSKICH **ZAIMKACH**



Radosław Więckowski

Wszystko o...

ANGIELSKICH **ZAIMKACH**





Autor: Radosław Więckowski
Projekt okładki: Dominika Glugla

© Copyright by Wydawnictwo DIF
Radosław Więckowski
Osielsko 2021

Wydanie 2
ISBN 978-83-961645-4-4

Wszelkie prawa zastrzeżone.

Żadna część tej publikacji nie może być kopiowana ani odtwarzana w jakiegokolwiek formie i przy użyciu jakichkolwiek środków bez pisemnej zgody Wydawcy.

Wydawnictwo DIF

Radosław Więckowski
ul. Wierzbowa 7
86-031 Osielsko

Zamówienia książek w wersji papierowej: **4ad@gazeta.pl**

Zapraszam na konsultacje językowe online: MS Teams, Skype

Spis treści

Wstęp.....	5
1. Zaimki wskazujące <i>it, this, that, these, those</i>	7
2. Czasowniki z zaimkiem <i>it</i>	21
Test (z kluczem)	29
3. Różnice między zaimkami <i>there</i> oraz <i>it</i>	33
Test (z kluczem)	46
4. Zaimek <i>there</i>	50
5. Zaimek <i>it</i> w zdaniach prostych, z bezokolicznikiem i rzeczownikiem odsłownym	62
6. Zaimki nieokreślone <i>everybody/everyone, nobody/noone, somebody/someone</i> Zaimki osobowe <i>me, you, him, her, us, you, them</i> Zaimki dzierżawcze niesamodzielne <i>my, your, his, her, its, our, your, their</i> Zaimki dzierżawcze samodzielne <i>mine, yours, his, hers, its, ours, yours, theirs</i>	70
7. Zaimki wzajemne <i>each other, one another</i>	85
Test (z kluczem)	86
8. Zaimki nieokreślone <i>everyone/everybody, noone/nobody</i> z spójnikiem <i>but</i> i przyimkami <i>apart from, besides, except (for)</i>	89
9. Zaimki zwrotne i emfatyczne <i>oneself, yourself, himself, herself, itself, ourselves, yourselves, themselves</i>	95
10. Zaimki pytajne <i>how, who, whom, which, what, whose</i>	105
11. Zaimki względne <i>which, what, whose, that, as</i>	112
12. Zaimek wskazujący <i>one</i> (w liczbie pojedynczej) oraz <i>ones</i> (w liczbie mnogiej)	127
13. Zaimki nieokreślone <i>(the) other, (the) others, some, any, no, none, another</i>	130
14. Zaimki rozdzielcze <i>either, neither</i>	132
Test (z kluczem)	133

Wstęp

Niniejsza publikacja jest obszerną prezentacją angielskich zaimków. Przykładowo zaimki *it, this, that, these, those, there* zasługują na szczególną uwagę nie tylko dlatego, że są bardzo często stosowane w języku codziennym, pisanym jak i mówionym, lecz także dlatego, że zdanie angielskie, w którym występują omawiane zaimki, różni się znacznie od zdania polskiego. Zaimki *this, these* tłumaczymy przez *ten, ta, to, ci, te*, a *that, those* przez *tamten, tamta, tamto, ci, te*. Są jednak liczne przypadki, obszernie omówione w niniejszej publikacji, w których zaimki *this, that, these, those* mają często jako odpowiednik formę *to*:

This is the best player.

To jest najlepszy gracz. (*przedstawianie kogoś lub wskazywanie na kogoś w bezpośredniej bliskości*)

That is the best player.

To jest najlepszy gracz. (*wskazanie na kogoś, np. na zdjęciu, lub w jakiejś odległości*)

These are the best players.

To są najlepsi gracze. (*przedstawianie kogoś lub wskazywanie na kogoś w bezpośredniej bliskości*)

Those are the best players.

To są najlepsi gracze. (*wskazanie na kogoś, np. na zdjęciu, lub w jakiejś odległości*)

Najlepszym sposobem pokazania różnic znaczeniowych jest zestawienie zaimków w ćwiczeniach kontrastujących. Mając to na uwadze obrałem metodę *transferencji gramatycznej*, tj. osadzania znaczeń języka źródłowego (j. pol.) w tekście języka docelowego (j. ang.), przeprowadzając porównania między dwoma językami i uwydatniając każdą istniejącą różnicę.

W poniższych zdaniach nie ma rozbieżności między znaczeniem a stosowaniem zaimków wskazujących, gdyż **this, these** tłumaczymy przez *ten, ta, to, ci, te*, a **that, those** przez *tamten, tamta, tamto, ci, te*.

This pencil (I am holding in my hand) is better than **that** one (on the desk).

Ten ołówek (który trzymam w ręku) jest lepszy od **tamtego** ołówka (na biurku).

These pencils (I am holding in my hand) are better than **those** ones (on the desk).

Te ołówki (które trzymam w ręku) są lepsze od **tamtych** ołówków (na biurku).

Jeśli natomiast ktoś pokaże komuś ołówek, i zapyta:

Is **this** pencil yours? Czy **ten** ołówek jest twój?

odpowiedź będzie brzmieć:

Yes, **that** pencil is mine. Tak, **ten** ołówek jest mój.

Pokazujący mówi **this** pencil dlatego, że jest w bezpośredniej styczności z przedmiotem, który pokazuje. Odpowiadający zaś nie jest w bezpośredniej styczności z nim, stąd mówi o nim **that** pencil. Widzimy więc rozbieżność między znaczeniem a stosowaniem tych zaimków, gdyż po polsku mówimy **ten** ołówek zarówno w przytoczonym pytaniu, jak i w odpowiedzi. Warto też zwrócić uwagę na rozbieżność w liczbie mnogiej. Pokazując ołówki zapytamy:

What are **these**? Co **to** jest?

i odpowiemy:

Those are pencils. **To** są ołówki.

W języku angielskim zaimki **these**, **those**, jak i czasownik *are*, są w liczbie mnogiej. W języku polskim w zdaniu pytajnym tak zaimek jak i czasownik są w liczbie pojedynczej (Co **to** jest?), w odpowiedzi zaś zaimek pozostaje w liczbie pojedynczej, czasownik natomiast przechodzi do liczby mnogiej (**To** są ołówki). Inną ciekawostką jest fakt, że zaimka **it**, a nie **this** używamy, odpowiadając na pytanie: What is **this**? Co **to** jest? lub What is **that**? Co **to** jest (to drugie)? **It** is a pencil. **To** jest ołówek.

Cel jaki przyświeca tej pracy to cel praktyczny: z im większą ilością przykładów zdań mamy do czynienia, tym większa szansa, że nabierzemy wyczucia językowego.

Radosław Więckowski
4ad@gazeta.pl

1. Zaimki wskazujące *it, this, that, these, those*

1.

1. **This** computer is new.

Ten komputer jest nowy.

That computer is old.

Tamten komputer jest stary.

2. **This** book is new.

Ta książka jest nowa.

That book is old.

Tamta książka jest stara.

3. **This** window is big.

To okno jest duże.

That window is small.

Tamto okno jest małe.

4. **This** info is new.

Ta informacja jest nowa. *lub* **Te** informacje są nowe.

That info is old.

Tamta informacja jest stara. *lub* **Tamte** informacje są stare.

5. **These** computers are new.

Te komputery są nowe.

Those computers are old.

Tamte komputery są stare.

6. **These** people are young.

Te osoby są młode. *lub* **Ci** ludzie są młodzi.

Those people are old.

Tamte osoby są starsze. *lub* **Tamci** ludzie są starsi.

7. **Those** (who are) responsible are here.

Osoby, które są odpowiedzialne, są tutaj. = **Ci, którzy** są odpowiedzialni, są tutaj.

Those (who are) in power are always criticised.

Osoby, które są u władzy, są zawsze krytykowane. = **Ci, którzy** są u władzy, są zawsze krytykowani.

8. **All these** presents are for you. = **All of these** presents are for you.

Te wszystkie prezenty są dla ciebie. (*W języku angielskim nie mówimy these all presents*)

1. **Ten** długopis jest niebieski, a **tamten** długopis jest czerwony. 2. **Ta** lodówka jest tania, a **tamta** lodówka jest droga. 3. **To** okno jest duże, a **tamto** okno jest małe. 4. **Te** długopisy są niebieskie, a **tamte** długopisy są czerwone. 5. **Te** rady (*advice*) są ważne, a **tamte** rady nie są. 6. **Te** informacje są nowe, a **tamte** informacje nie są. 7. **Ci** gracze (*players*) są najlepsi. 8. **Ci, których** specjalnie

zaproszono, (*specially invited*) są szczęśliwi. = **Osoby** specjalnie zaproszone są szczęśliwe. 9. **Osoby**, **które** są zainteresowane, są tutaj. (*interested*) = **Ci, którzy** są zainteresowani, są tutaj. 10. **Te wszystkie** płyty CD są dla was.

2.

1. **It** is a book. = **This** is a book.

To jest książka. (*trzymamy książkę w ręku lub wskazujemy na nią z bliska*)

2. **That** is a book. = **That's** a book.

To jest książka. (*wskazujemy na książkę z daleka*)

3. **They** are books. = **These** are books.

To są książki. (*trzymamy książki w ręku lub wskazujemy na nie z bliska*)

4. **They** are books. = **Those** are books.

To są książki. (*wskazujemy na książki z daleka*)

5. **He** is a good writer but **he** is not a Dickens.

On jest dobrym pisarzem, ale **to** (jeszcze) nie jest Dickens.

1. **To** jest płyta DVD. (*trzymamy płytę DVD w ręku lub wskazujemy na nią z bliska*) 2. **To** jest płyta DVD. (*wskazujemy na płytę DVD z daleka*) 3. **To** są płyty DVD. (*trzymamy płyty DVD w ręku lub wskazujemy na nie z bliska*) 4. **To** są płyty DVD. (*wskazujemy na płyty DVD z daleka*) 5. On jest dobrym tancerzem, ale **to** (jeszcze) nie jest Fred Astaire.

3.

1. **This** info is new.

Ta informacja jest nowa. *lub* **Te** informacje są nowe.

2. **That** info is old.

Tamta informacja jest stara. *lub* **Tamte** informacje są stare.

3. **These** computers are new.

Te komputery są nowe.

4. **Those** computers are old.

Tamte komputery są stare.

1. **Ta** rada (*advice*) jest dobra, a **tamta** rada jest zła. 2. **Te** rady (*advice*) są dobre, a **tamte** rady są złe. 3. **To** okno jest duże, a **tamto** okno jest małe. 4. **Te** okna są duże, a **tamte** okna są małe. 5. **To** szkolenie (*training*) jest ciekawe. 6. **Te** szkolenia są ciekawe. 7. **Ten** bagaż (*luggage*) jest lekki. (*light*) 8. **Te** bagaże są lekkie. 8. **Tamte** bagaże są ciężkie.

4.

1. **This** is a thick book.

To jest gruba książka.

2. **This** book is thick.

Ta książka jest gruba.

3. **This** book is thick, **that** one is thin.
Ta książka jest gruba, **tamta** jest cienka.

4. **That** book is thick, **this** one is thin.
Tamta książka jest gruba, **ta** jest cienka.

5. **These** books are thick, **those** ones are thin.
Te książki są grube, **tamte** są cienkie.

6. **Those** books are thick, **these** ones are thin.
Tamte książki są grube, **te** są cienkie.

1. **To** jest srebro, a **tamto** jest złoto. 2. **Te** pierścionki (*rings*) są srebrne, a **tamte** są złote. 3. **Ten** pierścionek jest srebrny, a **tamten** jest złoty.

4.
*Zaimków **this/these** używamy gdy trzymamy coś w ręku lub wskazujemy na coś z bliska. Zaimków **that/those** używamy gdy wskazujemy na coś z daleka:*

1. **This** room (we are in) is a lot warmer than **that** one (across the passage).
Ten pokój (w którym jesteśmy), jest cieplejszy od **tamtego** pokoju (po drugiej stronie korytarza).

2. Do you want to sit in **this** chair (here) or **that** one (over there)?
Czy chcesz usiąść na **tym** krześle (tutaj) czy na **tamtym** krześle (tam)?

3. Do you want to sit in **these** chairs (here) or **those** ones (over there)?
Czy chcecie usiąść na **tych** krzesłach (tutaj) czy na **tamtych** krzesłach (tam)?

1. **Te** kwiaty są czerwone, a **tamte** są niebieskie. 2. **Ten** laptop jest cienki, a **tamten** jest gruby. (*thick*) 3. **To** krzesło jest wygodniejsze niż (*more comfortable than*) **tamto**. 4. **Tamte** jabłka są słodsze (*sweeter*) od **tych**.

*Zaimków **this/these** używamy, gdy coś jest bardziej nam znane lub przez nas lubiane, a zaimków **that/those** używamy, gdy coś jest mniej znane lub lubiane:*

1. **Those** are nice, but I like **these** better.
Te są fajne, ale mi podobają się **te**.

2. Don't do it like **that**. Do it like **this**.
Nie rób tego w **ten** sposób. Rób to w **ten/taki** sposób.

3. **That's** a load of bull/nonsense/bullshit! = **That's** a bunch of bull/nonsense/bullshit!
To jest stek bredni/bzdur!

1. A: To jest właśnie **ta** droga. B: Nie, to nie jest **ta** droga. 2. Rób to w **ten** sposób, a nie w **ten/taki** sposób. = Rób to **tak**, a nie **tak**. 3. **Te** są fajne, ale mi podobają się **te**. 4. **To** jest stek bredni/bzdur!

5.

1. **This** is a pen. **It** is blue.

To jest pióro. **Ono** jest niebieskie.

2. **This** is a rose. **It** is red.

To jest róża. **Ona** jest czerwona.

3. **This** is a dog. **It** is brown.

To jest pies. **On** jest brązowy.

1. **To** jest laptop. **On** jest cienki. (*thin*) 2. **To** jest książka. **Ona** jest gruba. (*thick*) 3. **To** jest okno. **Ono** jest małe.

6.

1. What is **this**?

Co **to** jest? (*pytanie o coś - trzymając coś lub wskazując na pierwszą rzecz z bliska*)

And what is **that**?

Co **to** jest (to drugie)? (*pytanie o coś - wskazując na drugą rzecz z daleka*)

2. A: What is **that**? B: **That's** a camera. = **It's** a camera.

A: Co **to** jest? B: **To** jest kamera (*pytanie o coś - wskazując na coś z daleka*)

3. A: What is **this**? B: **That's** a camera. = **It's** a camera.

A: Co **to** jest? B: **To** jest kamera. (*pytanie o coś - trzymając coś lub wskazując na coś z bliska*)

4. A: What are **those**? B: **Those** are cameras. = **They** are cameras.

A: Co **to** jest? B: **To** są kamery. (*pytanie o coś - wskazując na coś z daleka*)

5. A: What are **these**? B: **Those** are cameras. = **They** are cameras.

A: Co **to** jest? B: **To** są kamery. (*pytanie o coś - trzymając coś lub wskazując na coś z bliska*)

1. Co **to** jest? (*trzymając coś lub wskazując na pierwszą rzecz z bliska*) 2. Co **to** jest (to drugie)? 3. Co **to** jest? (*pytanie o coś - wskazując na coś z daleka*) **To** jest długopis. 4. Co **to** jest? (*pytanie o coś - trzymając coś*) **To** jest długopis. 5. Co **to** jest? (*pytanie o coś - wskazując na coś z daleka*) **To** są długopisy. 6. Co **to** jest? (*pytanie o coś - trzymając coś*) **To** są długopisy.

7.

A: Is **this** yours?

A: Czy to twoje? (*pytanie o coś - np. klucz - trzymając coś lub wskazując na coś z bliska*)

B: Yes, **it** is.

B: Tak.

A: Is **that** yours?

A: Czy to twoje? (*pytanie o coś - np. klucz - wskazując na coś z daleka*)

B: Yes, **it** is.

B: Tak.

A: Are **these** yours?

A: Czy to twoje? (pytanie o coś - np. klucze - trzymając coś lub wskazując na coś z bliska)

B: Yes, **they** are.

B: Tak.

A: Are **those** yours?

A: Czy to twoje? (pytanie o coś - np. klucze - wskazując na coś z daleka)

B: Yes, **they** are.

B: Tak.

1. Czy **to** jej (hers)? Tak. (pytanie o parasolkę – trzymając ją w ręku) 2. Czy **to** jej? Tak. (pytanie o

parasolkę – wskazując na nią z daleka) 3. Czy **to** jej? Tak. (pytanie o parasolki – trzymając je w ręku)

4. Czy **to** jej? Tak. (pytanie o parasolki – wskazując na nie z daleka)

8.

1. A: Who is **this**? B: **It's** Kate.

A: And who is **that**? B: **It's** Susan.

A: Kto **to** jest? (pytanie o kogoś - wskazując na pierwszą osobę z bliska) B: To jest Kasia.

A: Kto **to** jest (ta druga osoba)? (pytanie o kogoś - wskazując na drugą osobę lub na kogoś z daleka)

B: To jest Susan.

2. A: Who is **it**? B: **It's** me.

A: Kto **to**? B: To ja. (pytanie o kogoś, kto np. puka do drzwi)

3. **This** is Mr Smith.

To jest Pan Smith. (przedstawianie kogoś)

4. **That's** Mr Smith.

To jest Pan Smith. (wskazanie na kogoś, np. na zdjęciu)

5. **This** is Kate (speaking). Is **that** Tom?

Tu mówi Kate (przedstawianie się podczas rozmowy tel.). Czy **to** Tom?

6. Who is **that**? = Who's **that** speaking?

Kto **to** mówi? (pytanie o kogoś podczas rozmowy tel.)

7. Who is **that**? **It's** Tom.

Kto **to** jest? **To** jest Tom. (pytanie o kogoś)

8. Hello. Is **this** John? = Hello. Is **that** John?

Halo. Czy **to** John? (pytanie o kogoś podczas rozmowy tel.)

1. **To** jest Kate, która będzie u nas pracować. 2. **To** jest mój przyjaciel Tom. (przedstawianie kogoś)

3. **To** jest mój przyjaciel Tom. (wskazując na kogoś w tłumie) 4. **To** jest moja babcia. (przedstawianie

kogoś) 5. **To** jest moja babcia. (wskazując na kogoś na zdjęciu) 6. **To** mówi John. Czy **to** Kate?

(pytanie o kogoś - rozmowa tel.) 7. Kto **to** mówi? (pytanie o kogoś - rozmowa tel.) 8. Kto **to** jest? **To** jest Kate. (pytanie o kogoś) 9. Halo (hello)? **Tu** mówi Kate. (przedstawianie się – rozmowa tel.) 10. **To** jest Rick, mój syn, a **to** jest Kate, moja córka.

9.

Następujące rzeczowniki angielskie w liczbie mnogiej mają odpowiedniki polskie w liczbie pojedynczej:

1. **These** minutes of the meeting **were** approved.

Ten protokół zebrania **został** zaakceptowany.

2. In **these** parts there are many wolves.

W **tej** okolicy jest dużo wilków.

1. **Ta** odzież (clothes) **jest** droga. 2. **Ta** działalność (activities) inwestycyjna **jest** ważna. 3. Na **tym** terenie (premises) szkoły **jest** dużo przestrzeni (space). 4. **Ten** teren (grounds) wokół katedry **jest** duży. 5. **To** otoczenie (surroundings) **jest** dobre dla dziecka. 6. **To** odszkodowanie (damages) **jest** duże. 9. **Ten** protokół (minutes) zebrania **jest** gotowy. 10. **Ta** infrastruktura (facilities) **jest** droga. 11. **Ten** tekst (lyrics) piosenki **jest** interesujący. 12. **Ta** instrukcja obsługi (instructions) **jest** trudna do zrozumienia. 14. **Ten** program telewizyjny (TV listings) **jest** interesujący. 15. **Ta** statystyka (figures) **jest** zaskakująca. 16. W **tej** okolicy (parts) jest dużo zwierząt.

10.

1. **This** is how you do it. I put the document in. Then I press the red button to start the machine. (przed demonstracją)

Oto jak to się robi. Wkładam dokument. Potem naciskam czerwony przycisk, aby uruchomić drukarkę.

2. I put the document in. Then I press the red button to start the machine. **That** is how you do it. (po demonstracji)

Wkładam dokument. Potem naciskam czerwony przycisk, aby uruchomić drukarkę. **Oto** jak to się robi.

3. In **this** program you will learn how to ask questions in English. (przed programem)

4. **That's** all from us now. (po programie)

1. **Oto** jak to się robi. Klikasz ikonkę (click on the icon) i otwierasz dokument. 2. Klikasz ikonkę (click on the icon) i otwierasz dokument. **Oto** jak to się robi. 3. **Oto co** Kate napisała w mailu: idę na urlop. 4. Idę na urlop. **Oto co** Kate napisała w mailu. 5. W **tym** programie dowiedziecie się, jak zadawać pytania w czasie Present Simple. (przed programem) 6. **To** już wszystko na dziś. (po programie)

11.

1. Kate lent me 5 pounds. **That** is how I got home.

Kate lent me 5 pounds. **This** is how I got home.

Kate pożyczyła mi 5 funtów. **Oto** jak dotarłem do domu.

(zaimki samodzielne **that/this** dot. czegoś, co miało uprzednio miejsce)

2. He used to be a good dancer, but **that** was a long time ago.

He used to be a good dancer, but **this** was a long time ago.

On dobrze kiedyś tańczył, ale **to** było dawno temu (zaimki samodzielne **that/this** dot. czegoś, co miało uprzednio miejsce)

1. Kate pożyczyła mi 5 funtów. **Oto** jak dotarłem do domu. 2. On był kiedyś (*used to be*) świetnym graczem, ale **to** było dawno temu. 3. A: Złamałem nogę. B: Kiedy **to** się stało? (*happen*) 4. On jest bardzo uprzejmy. **To** jest to, co nam się w nim podoba. (*like about him*)

12.

1. Is **this** book thick? Yes, **that** book is thick.

Czy **ta** książka jest gruba? Tak, **ta** książka jest gruba.

(zaimek niesamodzielny **that** dot. osoby lub rzeczy, o której się uprzednio mówiło)

2. Are **these** books thick? Yes, **those** books are thick.

Czy **te** książki są grube? Tak, **te** książki są grube.

(zaimek niesamodzielny **those** dot. osób lub rzeczy, o których się uprzednio mówiło)

1. Dostałem książkę na moje urodziny. Książka **ta** była moim najlepszym prezentem. 2. Dostałem książki na moje urodziny. Książki **te** były moim najlepszym prezentem.

13.

1. Listen to **this**!

Posłuchaj **tego**! (kontekst teraźniejszy)

2. Listen to **these** songs!

Posłuchaj **tych** piosenek! (kontekst teraźniejszy)

3. Who said **that**?

Kto **to** powiedział? (kontekst przeszły)

4. Who said **those** words?

Kto powiedział **te** słowa? (kontekst przeszły)

5. A: She lost her job. B: **That's** awful.

A: Ona straciła pracę. B: **To** okropne. (nawiązanie do poprzedniej wypowiedzi)

1. Obejrzyj **to**! (kontekst teraźniejszy) 2. Czy **to** widziałeś? (kontekst przeszły) 3. Co o **tym** sądzisz? (kontekst teraźniejszy) 4. Czy podobają ci się **te** kolczyki (*earrings*), które noszę (*wear*)? 5. Podobały mi się **te** kolczyki, które wczoraj nosiłaś. 6. **To** było wspaniałe przyjęcie (kontekst przeszły) 7. A: Mam nowa pracę B: **To** wspaniałe wieści (*wonderful news*) (nawiązanie do poprzedniej wypowiedzi)

14.

1. **This** friend of yours is helpful.

Ten twój przyjaciel jest uczynny. (*zainteresowanie*)

2. **That** friend of yours is unhelpful

Ten twój przyjaciel nie jest uczynny. (*niechęć*)

3. **These** friends of yours are helpful.

Ci twoi przyjaciele są uczynni. (*zainteresowanie*)

4. **Those** friends of yours are unhelpful.

Ci twoi przyjaciele nie są uczynni. (*niechęć*)

1. **Ten** kretyn (*fool*) kierowca jeździ jak wariat. (*a madman*) (*niechęć*) 2. **Ten** nasz kierowca jest zawsze na czas. (*zainteresowanie*) 3. **Ci** nasi sąsiedzi (*neighbours*) są okropni. (*niechęć*) 4. **Ten** jej egzamin (*exam*) był bardzo trudny. (*niechęć*) 5. Powiedz mi o **tym** twoim nowym chłopaku. (*zainteresowanie*) 6. Nie lubię **tego** wstrętnego psa, który cały dzień szczeka. (*bark*) 7. **Te** śliczne kwiaty, które ona ma, to piwonie. (*peonies*) 8. **Te** buty, które mi sprzedałeś, są nie do noszenia. (*wearable*) (*niechęć*)

15.

Zaimków that oraz there używamy w zwrotach przymilnych, które towarzyszą zwykle jakieś prośbie:

That's a dear! = **There's** a dear!

Kochanie!

That's a good boy! = **There's** a good boy!

Mój ty kochany!

That's a good girl! = **There's** a good girl!

Moja ty kochana!

1. Przestań hałasować, mój ty kochany! 2. Naucz się tego, kochana!

16.

1. The population of New York is greater than **that of** Chicago.

The population of New York is greater than Chicago's.

Ludność Nowego Jorku jest liczniejsza niż **ludność** Chicago.

2. The teams of New York are better than **those of** Chicago.

The teams of New York are better than Chicago's.

Drużyny z Nowego Jorku są lepsze niż **drużyny** z Chicago.

1. Ludność Birmingham jest mniejsza niż **ludność** Londynu. 2. Nasz klimat jest ostry (*severe*), **klimat** Włoch jest łagodny. (*mild*) 3. Zapach lilii (*the smell of lilies*) jest silniejszy niż **zapach** róż. 4. Łapy (*the paws*) tygrysa są silniejsze od **łap** niedźwiedzia. (*bear*) 5. Dzisiejsze (*today's*) komputery są mocniejsze (*more powerful*) niż **komputery** 5 lat temu.

17.

A: **This** wine is good. B: **That** it is. *lub* It is **that**.

A: **To** wino jest dobre. B: No tak rzeczywiście dobre.

1. A: Ten samochód jest szybki. B: No tak rzeczywiście jest. 2. A: On jest wybredny. (fussy) B: No tak rzeczywiście jest. 3. A: Czy ona jest zdolna? (capable) B: No tak rzeczywiście jest.

18.

1. **That's** life.

Takie jest życie.

2. **Those** are the rules.

Takie są przepisy.

1. **Taki** jest sport. 2. **Takie** są zasady. (*principles*) 3. **Takie** jest życie.

19.

That's bureaucrats for you!

Tacy są biurokraci! (*niechęć*)

1. **Tacy** są kierowcy! 2. **Tacy** są urzędnicy! (*office workers*)

20.

There was **that** in her eyes which was mysterious.

Było **coś** w jej oczach, co było tajemnicze.

1. Było **coś** w jego zachowaniu, co było trudne do wytłumaczenia.

21.

1. **It** is the best film (**that**) there has ever been.

This is the best film (**that**) there has ever been.

That is the best film (**that**) there has ever been.

To jest najlepszy film, **jaki** kiedykolwiek był. (*do tej pory*)

2. **It** is the best concert (**that**) I have (ever) been to.

This is the best concert (**that**) I have (ever) been to.

That is the best concert (**that**) I have (ever) been to.

To jest najlepszy koncert, na **jakim** byłem. (*do tej pory*)

1. **To** jest najlepsze wino, **jakie** piłem. 2. **To** jest najlepsza książka, **jaką** czytałem. 3. **To** jest pierwsza wycieczka (*trip*), na **jaką** się wybrałem. (*take*) 4. **To** jest najgorszy (*the worst*) koncert, **jaki** kiedykolwiek był.

22.

1. Is **it** true? = Is **that** true?

Czy **to** prawda?

2. Is **it** true that you are leaving?

Czy **to** prawda, że wyjeżdżasz?

3. A: Can we meet at 6? Is **it** OK with/by you? B: Yes, sure.

A: Can we meet at 6? Is **that** OK with/by you? B: Yes, sure.

A: Czy możemy się spotkać o godzinie 6? Czy się zgadzasz? B: Jasne.

4. A: Is **it** OK with/by you if we meet at 6? B: Yes, sure.

A: Czy zgadzasz się, gdybyśmy się spotkali o godzinie 6? B: Jasne.

1. **To** jest niegrzeczne z ich strony. (*unkind of them*) 2. **To** nie moja sprawa. (*business*) 3. Czy **to** prawda, że jutro wylatujecie do Londynu? 4. **To** nie moja wina. (*fault*) 5. **To** nie moja wina (*fault*), że się tam urodziłem.

23.

1. A: Do you like **this** music?

B: Yes, I like **it**.

A: Czy podoba ci się **ta** muzyka?

B: Tak, podoba mi się. (*w odpowiedzi zaimka **it** nie tłumaczymy w języku polskim*)

2. A: Do you like **these** CDs?

B: Yes, I like **them**.

A: Czy podobają ci się **te** płyty CD?

B: Tak, podobają mi się. (*w odpowiedzi zaimka **them** nie tłumaczymy w języku polskim*)

1. A: Czy podoba wam się **ten** koncert? B: Tak, podoba nam się. 2. A: Czy podobają ci się **te** kolczyki (*earrings*)? B: Tak, podobają mi się.

24.

Measles **is** dangerous. **It** sometimes **causes** lasting damage.

Measles **are** dangerous. **They** sometimes **cause** lasting damage.

Odra jest niebezpieczna. Może czasem spowodować trwałe uszkodzenia.

1. Cukrzyca (*diabetes*) jest chorobą cywilizacyjną (*civilisational disease*). Może czasem spowodować trwałe uszkodzenia. (*lasting damage*) 2. Świnka (*mumps*) jest niebezpieczna. Może czasem spowodować trwałe uszkodzenia. 3. Odra (*measles*) jest niebezpieczna. Może czasem spowodować trwałe uszkodzenia. 4. Atak histerii (*hysterics*) jest ciężko samemu powstrzymać. (*get under control by yourself*) Może czasem być niebezpieczny.

25.

These kind of cameras are cheap. = **Those kind of** cameras are cheap.

These sort of cameras are cheap. = **Those sort of** cameras are cheap.

These kinds of cameras are cheap. = **Those kinds of** cameras are cheap.

These sorts of cameras are cheap. = **Those sorts of** cameras are cheap.

Cameras **of this kind** are cheap. = Cameras **of that kind** are cheap.

Cameras **of this sort** are cheap. = Cameras **of that sort** are cheap.
This kind of cameras are cheap. = **That kind of** cameras are cheap.
This sort of cameras are cheap. = **That sort of** cameras are cheap.
Tego rodzaju kamery są tanie.

1. Tego rodzaju filmy są ciekawe. 2. Tego rodzaju książki są nudne.

26.

That there system isn't working.

Cały ten system nie działa.

1. Cały ten mechanizm nie działa. 2. Cała ta infrastruktura (*infrastructure*) okazała się niewypałem. (*flop*)

27.

That's what he wants.

Tego właśnie chce.

1. Tego właśnie (*that's what*) oni potrzebują. 2. W ten właśnie sposób (*that's how*) on to zrobił. 3. Dlatego właśnie (*that's why*) on to zrobił. 4. To właśnie (*that's where*) tam on przebywał. 5. Właśnie wtedy (*that's when*) on ją spotkał.

28.

That's what you men are.

1. **Tacy to** wy jesteście mężczyźni. 2. **Takie to** są kobiety.

29.

Zaimki *this* i *that* przed przymiotnikami oznaczają *tak, taki, takie*:

It is **this** big. = It is **that** big. = It is **so** big.

To jest **takie** duże.

1. To jest **takie** małe. 2. Nie możemy iść pieszo (*walk*) **tak** daleko. 3. Czy to naprawdę kosztuje **tak** dużo?

30.

Zaimek *that* przed przymiotnikami lub przysłówkami oznacza w zdaniach względnych *tak bardzo, taki bardzo, do tego stopnia*:

He was **that** tired that he went home.

Tak bardzo był zmęczony, że poszedł do domu. = **Do tego stopnia** był zmęczony, że poszedł do domu.

1. **Tak bardzo** była zaskoczona, że nie wiedziała, co powiedzieć. = **Do tego stopnia** była zaskoczona, że nie wiedziała, co powiedzieć. 2. Był **tak bardzo** chory, że musiał iść do szpitala. = **Do tego stopnia** był chory, że musiał iść do szpitala.

31.

Grupa *and that* przed przysłówkami oznacza **i to**, a wstawiona na końcu zdania oznacza **i tak dalej**:

1. It must be done **and that** quickly.

To musi być zrobione **i to** szybko.

2. She spends her money drinking, gambling, **and that**. [=and so forth]

Ona wydaje pieniądze na picie, hazard, **i tak dalej**.

1. Ona musi to wysłać **i to** natychmiast. (*immediately*) 2. Wydaje pieniądze na kosmetyki, ciuchy, **i tak dalej**.

32.

Grupa *as + przymiotnik + as that/this* oznacza **aż tak**:

1. It isn't **as bad as that**.

Nie jest **aż tak** złe. *lub* To nie jest **aż tak** złe.

2. It can't have been **as bad as that**. = It couldn't have been **as bad as that**.

Niemożliwe, żeby było **aż tak** złe. *lub* Niemożliwe, że to było **aż tak** złe.

3. I didn't expect the weather to be **as bad as this**.

Nie spodziewałem się, że pogoda będzie **aż tak** zła.

1. Niemożliwe, żeby (*couldn't/can't*) było **aż tak** późno. 2. On nie jest **aż tak** dobry w tenisa. 3. Nie spodziewałem się, że mecz będzie **aż tak** zły.

33.

Grupa *at that* oznacza **i do tego**:

He is helpful and nice **at that**.

On jest uczynny/pomocny, **i do tego** miły.

1. Jest praca tylko dla 15 osób, **i do tego** bardzo wykwalifikowanych (*very specialized*) 15 osób. 2.

On jest uczynny/pomocny, **i do tego** miły. 3. To jest fajny, nowy samochód, **i do tego** sportowy.

34.

We have lived here **these** 5 years. = We have lived here **for** 5 years.

Mieszkamy tu **od** pięciu lat.

1. Czekam na ciebie (*wait*) **od** trzech godzin. 2. Uczymy się angielskiego **od** czterech lat.

35.

that morning - tego ranka (*o którym mowa, ale nie dzisiejszego*) ; **that** afternoon - tego popołudnia (*o którym mowa, ale nie dzisiejszego*) ; **that** evening - tego wieczora (*o którym mowa, ale nie dzisiejszego*)

this morning - dziś rano ; **this** afternoon - dziś po południu ; **this** evening - dziś wieczorem

1. dziś rano 2. tego ranka 3. dziś po południu 4. tego popołudnia 5. dziś wieczorem 6. tego wieczora

36.

This much I can say. = **That** much I can say.

Tyle mogę powiedzieć.

1. **Tyle** mogę dodać. (*add*) 2. **Tyle** możemy zrobić. 3. **Tyle** możemy przygotować.

37.

1. She owes me **this** five dollars. = She owes me **those** five dollars.

Jest mi winna **te** pięć dolarów.

2. She has worked **this** last two weeks. = She has worked **these** last two weeks.

Pracuje przez **te** ostatnie dwa tygodnie.

1. Jest mi winien **te** sześć funtów. 2. Jest mi winien **te** pięć euro. 3. Uczą się do egzaminu przez **te** ostatnie trzy miesiące.

38.

1. He stays up late, plays video games and listens to music. **That's** a teenager **for you**. (*That's how a typical teenager behaves*)

Chodzi późno spać, gra w gry wideo i słucha muzyki. **Typowy** nastolatek.

2. Is she late again? **That's** her **all over**. (*That's very typical of her*)

Znowu się spóźniła? **Cała** ona.

1. Chodzi często na imprezy, lubi tańczyć i słucha muzyki. Typowa nastolatka. 2. On pracuje więcej niż musi. Typowy pracoholik. (*workaholic*) 3. Znowu dużo pracuje? **Cały** Tom.

39.

I won't sell it for less than 50 dollars and **that is that**.

I won't sell it for less than 50 dollars and **that's it**.

Nie sprzedam tego za mniej niż 50 dolarów **i koniec**.

1. Nie idę na tę imprezę **i koniec**. 2. Nie posprzątam pokoju **i koniec**.

40.

1. It is not **that** much of a problem. = It is not a big problem.

To nie jest **duży** problem.

2. It is not **that** difficult of a task. = It is not a difficult task.

To nie było trudne zadanie.

1. To nie był trudny strzał. (*shot*) 2. To nie jest duży kontrakt. (*deal*)

41.

1. There is something **that** they are really needing.

Jest coś, **co** oni naprawdę potrzebują.

2. All **that** she wants is love.

Jedyne, **co** chce, to się zakochać.

3. All **that** he could do was go abroad.

Jedyne, **co** mógł zrobić, to wyjechać za granicę.

4. It is all/everything **that** I saw.

To wszystko, **co** widziałem.

5. I would never do anything **that** were bad.

Nigdy nie robiłbym niczego, **co** byłoby złe.

6. There was little **that** interested me.

Było niewiele, **co** mnie interesowało.

7. Much **that** has been said is interesting.

Wiele, **co** zostało powiedziane, jest interesujące.

1. To wszystko, **co** usłyszeli. 2. Wszystko, **co** wiem, jest prawdą. 3. Wszystko, **co** powiedziałem, było prawdą. 4. Wiele, **co** powiedział, było prawdą. 5. Niewiele, **co** powiedziała, było prawdą. 6. Wszystko, **co** zrobiła, było zaskoczeniem. (*a surprise*) 7. Ona nie zrobiłaby nic, **co** byłoby zaskoczeniem. 8. Mam coś, **co** chciałbym ci powiedzieć. 9. Powiedz mi cokolwiek (*anything*), **co** uważasz za ciekawe. 10. Jest coś, **co** oni naprawdę potrzebują.

42.

1. A: What did you talk about? B: **This and that.** = **This, that and the other.**

A: O czym rozmawialiście? B: **O tym i o tamtym.** = **O różnych rzeczach.**

2. A: What have you been up to? B: **This and that.** = **This, that and the other.**

A: Co ostatnio porabiałeś/porabiałaś? B: **To i owo.**

1. A: O czym rozmawialiście? B: O tym i o tamtym. = O różnych rzeczach. 2. A: Co ostatnio porabiałeś/porabiałaś? B: To i owo.

43.

1. **This** is your pen, isn't **it**?

To jest twój długopis, nieprawdaż/prawda?

2. **That's** your pen, isn't **it**?

To jest twój długopis, nieprawdaż/prawda?

3. Something happened, didn't **it**?

Coś się wtedy stało, nieprawdaż/prawda?

1. To jest twoja komórka, nieprawdaż/prawda? 2. Nic się nie stało, nieprawdaż/prawda? 3. Wszystko będzie OK, nieprawdaż/prawda?

2. Czasowniki z zaimkiem *it*

1.

W poniższych zdaniach zaimka *it* się nie tłumaczy:

1. Admit **it** that you know her.
Przyznaj, że ją znasz.
2. I take **it** that you know her.
Przyjmuję, że ją znasz.
3. I like **it** when I am alone at home.
Lubię, kiedy jestem sam w domu.
4. What time do you make **it**? I make **it** 6.
Którą masz godzinę? U mnie jest szósta.
5. I like **it** here.
Podoba mi się tu.
6. How is **it** going?
Jak idzie/leci?

1. Oni się nie przemęczają. (*take it easy*) 2. Przyjmuję (*take it*), że wiesz, jak im pomóc. 3. Przyznaj (*admit it*), że film był nudny. 4. Dopilnuj (*see to it*), aby wysłał SMSy. 5. On zaryzykował. (*chance it*) 6. Przestań gadać! (*drop it*) 7. Oni osiągnęli sukces. (*make it*) 8. Przypomniało mi się! (*have it*) 9. Lubimy (*like it*), kiedy gramy w tenisa. 10. Ona lubi (*enjoy it*), kiedy serfuje po Internecie. 11. Którą ona ma (*make it*) godzinę? U niej jest piąta. 12. Podobało jej się tam. (*like it*) 13. Ona zdała celująco. (*ace it*) 14. Oni mają dostatnie życie. (*live it up*) 15. Oni mieli ciężkie życie. (*have a hard time of it*) 16. Oni osiągnęli sukces. (*make a go of it*) 17. Oni będą mieć kłopoty. (*be in for it*) 18. Oni dostaną za swoje. (*get it*) 19. Przestań! (*stop it*) 20. Oni teraz zaciekle walczą. (*slog it out*) 21. Spróbuję coś wykombinować (*work it*) i może przyjdę na twoją imprezę.

2.

1. I would prefer **it** if I didn't have to do it.
Wolałbym nie musieć tego robić.
2. I would like **it** if I didn't have to do it.
Chciałbym nie musieć tego robić.
3. I would prefer **it** if you did it.
Wolałbym, abyś to z/robił.
4. I would like **it** if you did it.
Chciałbym, abyś to z/robił.

1. Chciałbym (*I would like it if*) nie musieć gotować. 2. Wolałbym (*I would prefer it if*) nie wysyłać tego. 3. Chciałbym, abyś to wysłał. 4. Wolałbym nie musieć tego wysyłać. 5. Wolałbym, abyś ich poinformował.

3.

1. I would prefer **it** if you did it. = I would prefer you to do it.

Wolałbym, abyś to z/robił.

2. I would like **it** if you did it. = I would like you to do it.

Chciałbym, abyś to z/robił.

1. Chciałbym, abyś to ugotował. 2. Wolałbym, abyś to wysłał. 3. Chciałbym, abyś do nich jutro zadzwonił. 4. Wolałbym, abyś do nich jutro zadzwonił.

4.

1. I like **it** when I am alone at home. = I like **being/to be** alone at home.

Lubię, kiedy jestem sam w domu.

2. I hate **it** when I have to do it = I hate **having to** do it.

Nie lubię, kiedy muszę to robić.

3. I cannot stand **it** when I have to do it. = I cannot stand **having to** do it.

Nie mogę znieść, kiedy muszę to robić.

1. Lubię, kiedy jestem na wakacjach 2. Ona lubi surfować po Internecie 3. Nie lubię, kiedy muszę to robić. 4. Nie mogę znieść, kiedy muszę się z nimi kontaktować 5. Nie lubię, kiedy muszę płacić za kogoś

5.

1. I like **it** when you play the guitar. = I like you to play the guitar.

Lubię, kiedy grasz na gitarze.

2. I hate **it** when you are shouting. = I hate you to shout.

Nie lubię, kiedy krzyczysz.

3. I cannot stand **it** when they are doing it. = I cannot stand them/their doing it.

Nie mogę znieść, kiedy oni to robią.

1. Lubię, kiedy wy ją odwiedzacie. 2. Lubimy, kiedy grasz w tenisa. 3. Nie znoszę, kiedy się z nim spotykasz. 4. Nie mogę znieść, kiedy długo rozmawiasz przez telefon. 5. Nie lubię, kiedy ty płacisz za mnie. 6. Ona lubi, kiedy on robi zakupy.

6.

1. She finds **it** hard to concentrate.

Uważa (*ogólnie*), że trudno jej się skoncentrować.

2. She is finding **it** hard to concentrate.

Uważa (*chwilowo – np. z powodu hałasu*), że trudno jej się skoncentrować.

3. She was finding **it** hard to concentrate.

Uważała (*chwilowo – np. z powodu hałasu*), że trudno było jej się skoncentrować.

1. Uważam (*ogólnie*), że nauka języków obcych (*foreign languages*) jest ważna. 2. Uważam (*chwilowo – np. z powodu kryzysu*), że trzymanie pieniędzy (*keep money*) w banku jest teraz ważne. 3. Ona uważa (*ogólnie*), że uczenie się angielskiego jest łatwe. 4. Kiedy była w Anglii, uważała (*chwilowo*), że nauka jest angielskiego ważna.

